

<b>TNI</b>	<b>Inštalácia meračov tepelnej energie Usmernenie na výber, inštaláciu a prevádzku meračov tepelnej energie</b>	<b>TNI CEN/TR 13582</b>  25 8514
------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------

Installation of thermal energy meters - Guidelines for the selection, installation and operation of thermal energy meters

Táto technická normalizačná informácia obsahuje anglickú verziu CEN/TR 13582:2025.  
This Technical standard information includes the English version of CEN/TR 13582:2025.

Táto technická normalizačná informácia bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 01/26

Oznámením tohto dokumentu sa ruší  
TNI CEN/TR 13582 (25 8514) z júla 2021

**141382**





TECHNICAL REPORT

**CEN/TR 13582**

RAPPORT TECHNIQUE

TECHNISCHER REPORT

September 2025

ICS 17.200.10

Supersedes CEN/TR 13582:2021

English Version

## Installation of thermal energy meters - Guidelines for the selection, installation and operation of thermal energy meters

Compteur d'énergie thermique Installation - Lignes directrices pour la sélection, l'installation et le fonctionnement des compteurs d'énergie thermique

Installation von thermischen Energiemessgeräten - Richtlinien für Auswahl, Installation und Betrieb von thermischen Energiemessgeräten

This Technical Report was approved by CEN on 11 August 2025. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 176.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

## CEN/TR 13582:2025 (E)

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
<b>European foreword</b> .....	<b>4</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>5</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>6</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>6</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>6</b>
<b>4 Selecting a metering device for thermal energy</b> .....	<b>7</b>
4.1 <b>General</b> .....	<b>7</b>
4.2 <b>Metrological characteristics</b> .....	<b>8</b>
4.3 <b>Environmental classifications</b> .....	<b>8</b>
<b>5 Dimensioning</b> .....	<b>8</b>
5.1 <b>General</b> .....	<b>8</b>
5.2 <b>Determining the thermal power</b> .....	<b>9</b>
5.3 <b>Thermal energy load</b> .....	<b>9</b>
5.3.1 <b>Standard thermal energy load in new builds</b> .....	<b>9</b>
5.3.2 <b>Thermal energy load of buildings with no standard load calculation</b> .....	<b>9</b>
5.4 <b>Thermal power for water heating</b> .....	<b>10</b>
5.5 <b>Thermal power for ventilation and air conditioning systems</b> .....	<b>11</b>
5.6 <b>Thermal power for cooling systems</b> .....	<b>11</b>
5.7 <b>Thermal power for engineering purposes</b> .....	<b>11</b>
<b>6 Determining the flow rate</b> .....	<b>11</b>
6.1 <b>Principles of thermodynamics</b> .....	<b>11</b>
6.1.1 <b>General</b> .....	<b>11</b>
6.1.2 <b>Total maximum power for heating or cooling</b> .....	<b>12</b>
6.1.3 <b>Inlet and outlet temperature</b> .....	<b>12</b>
6.1.4 <b>Thermal coefficient</b> .....	<b>13</b>
<b>7 Selecting a flow sensor for a thermal energy meter</b> .....	<b>13</b>
<b>8 Checking the flow sensor design after commissioning</b> .....	<b>13</b>
8.1 <b>General</b> .....	<b>13</b>
8.2 <b>Operating conditions</b> .....	<b>14</b>
8.3 <b>Flow sensors</b> .....	<b>14</b>
8.3.1 <b>General</b> .....	<b>14</b>
8.3.2 <b>Inlet and outlet pipes</b> .....	<b>14</b>
8.3.3 <b>Influence of insufficient temperature mixing on measuring accuracy</b> .....	<b>15</b>
8.3.4 <b>Measurement deviations due to flow disturbances caused by swirl</b> .....	<b>15</b>
8.3.5 <b>Measurement deviations due to pulsation</b> .....	<b>15</b>
8.3.6 <b>Measurement deviations due to the contamination of the thermal conveying medium</b> ....	<b>15</b>
8.3.7 <b>Types of flow sensor</b> .....	<b>15</b>
8.4 <b>Temperature sensors</b> .....	<b>20</b>
8.4.1 <b>General</b> .....	<b>20</b>
8.4.2 <b>Measurement deviations due to differential pressure and temperature difference</b> .....	<b>21</b>
8.4.3 <b>Using pockets</b> .....	<b>22</b>
8.4.4 <b>Surface mounted temperature sensors</b> .....	<b>23</b>
8.5 <b>Calculators</b> .....	<b>23</b>

<b>8.5.1</b>	<b>General</b> .....	<b>23</b>
<b>8.5.2</b>	<b>Functionality</b> .....	<b>23</b>
<b>8.5.3</b>	<b>Selecting a calculator</b> .....	<b>23</b>
<b>8.5.4</b>	<b>Fast-response thermal energy measurement</b> .....	<b>23</b>
<b>9</b>	<b>Arranging of meters for thermal energy</b> .....	<b>24</b>
<b>9.1</b>	<b>General</b> .....	<b>24</b>
<b>9.2</b>	<b>Environment</b> .....	<b>24</b>
<b>9.2.1</b>	<b>Electromagnetic interference</b> .....	<b>24</b>
<b>9.2.2</b>	<b>Thunderstorms and voltage peaks</b> .....	<b>24</b>
<b>9.2.3</b>	<b>Temperature and humidity</b> .....	<b>24</b>
<b>9.2.4</b>	<b>Mechanical stress</b> .....	<b>24</b>
<b>9.3</b>	<b>Flow sensors</b> .....	<b>25</b>
<b>9.3.1</b>	<b>Flow profile</b> .....	<b>25</b>
<b>9.4</b>	<b>Temperature sensors</b> .....	<b>27</b>
<b>9.4.1</b>	<b>General</b> .....	<b>27</b>
<b>9.4.2</b>	<b>Arranging temperature sensors</b> .....	<b>29</b>
<b>9.5</b>	<b>Calculators</b> .....	<b>30</b>
<b>10</b>	<b>Installing thermal energy meters</b> .....	<b>31</b>
<b>10.1</b>	<b>General</b> .....	<b>31</b>
<b>10.2</b>	<b>Mechanics</b> .....	<b>31</b>
<b>10.3</b>	<b>Connecting to pipes</b> .....	<b>31</b>
<b>10.4</b>	<b>Electrical connections</b> .....	<b>31</b>
<b>10.5</b>	<b>Commissioning</b> .....	<b>32</b>
<b>11</b>	<b>Monitoring operation</b> .....	<b>32</b>
<b>11.1</b>	<b>General</b> .....	<b>32</b>
<b>11.2</b>	<b>Measuring cooling supply using water or liquids other than water</b> .....	<b>32</b>
<b>11.2.1</b>	<b>General</b> .....	<b>32</b>
<b>11.2.2</b>	<b>Flow sensor requirements</b> .....	<b>33</b>
<b>11.2.3</b>	<b>Requirements for temperature measurement</b> .....	<b>33</b>
<b>11.2.4</b>	<b>Calculator requirements</b> .....	<b>35</b>
<b>11.3</b>	<b>Requirements for the system arrangement of cooling measurements</b> .....	<b>36</b>
<b>12</b>	<b>Other liquids than water</b> .....	<b>38</b>
<b>12.1</b>	<b>Introduction</b> .....	<b>38</b>
<b>12.2</b>	<b>Physical impact</b> .....	<b>39</b>
<b>12.3</b>	<b>Flow measurement</b> .....	<b>41</b>
<b>12.4</b>	<b>Temperature difference measurement</b> .....	<b>47</b>
<b>12.5</b>	<b>Calculator</b> .....	<b>47</b>
	<b>Bibliography</b> .....	<b>48</b>

**CEN/TR 13582:2025 (E)****European foreword**

This document (CEN/TR 13582:2025) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 176 “Thermal energy meters” the secretariat of which is held by SIS.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes CEN/TR 13582:2021.

This document includes the following significant technical changes with respect to CEN/TR 13582:2021:

- replacement of incorrect figures;
- editorial changes to the text.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users’ national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

## **Introduction**

Metering devices for thermal energy (heat and cooling meters) are only working correctly and consistently if the system design considers the minimum and maximum ratings for temperature, temperature difference and flow rate according to the approved ranges. The metering device is selected for the approved legal range and the application area. The thermal energy meter is installed according to the valid requirements. During commissioning the thermal energy meter is checked for both correct installation and full functionality and afterwards sealed against unauthorized opening.

According to EN 1434-6, harmonized against the Measuring Instruments Directive (MID) [1], a commissioning is obligatory to ensure that the metering device accurately measures the planned or predicted consumption.

Installing the metering devices or their sub-assemblies incorrectly (e.g. an incorrect combination of temperature sensors with non-approved pockets) does not guarantee the measuring accuracy. Hence, the measurement deviations can exceed the permissible error limits. National calibration laws state that the metering point operator ensures that the metering device is set up, connected, handled and maintained correctly to guarantee the measuring accuracy. Incorrect measurements result in bills that cannot be used in business transactions.

The metering point operator is in district heating networks responsible for a proper installation and commissioning of the metering devices. The metering point operator can also delegate this task to a service company. The building owner or the building owner's representative (e.g. a metering service company) is in sub metering applications responsible for a proper installation and commissioning of the metering devices.

The EN 1434 series of standards provide technical principles and practical advice in selecting, installing and commissioning of thermal energy meters. However, because a standard cannot cover all areas completely, this report will assist users of thermal energy meters.

**CEN/TR 13582:2025 (E)****1 Scope**

The EN 1434 series of standards provide technical principles and practical advice in selecting, installing and commissioning of thermal energy meters. However, because a standard cannot cover all areas completely, this document assists users of thermal energy meters.

**2 Normative references**

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 1434-1, *Thermal energy meters - Part 1: General requirements*

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**